

УДК 378.147

## ДИНАМИКА РАЗВИТИЯ ОБРАЗА ФАРМАЦЕВТА В АНГЛОЯЗЫЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

Назарова Ю.В.<sup>1</sup>, Заболотная С.Г.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Оренбургский государственный медицинский университет (460000, г. Оренбург, ул. Советская, 6), e-mail: madleineinlove@mail.ru

<sup>1</sup> Оренбургский государственный медицинский университет (460000, г. Оренбург, ул. Советская, 6), e-mail: zabolotnaya56rus@yandex.ru

В статье обобщены основные ценностные представления англоязычных писателей о фармацевтах. Авторы рассматривают образ фармацевта как совокупность ценностных представлений, формируемых на основе полученных знаний о мире профессии, особенностях профессиональной деятельности и о себе как профессионале в области фармации. На примере динамики развития представлений о самих фармацевтах, специфике их деятельности, авторы показывают изменения, наблюдающиеся в описаниях представителей фармацевтического дела в литературе. Благодаря использованию художественных произведений классиков англоязычной литературы происходит конкретизация, расширение и уточнение образа фармацевта у современных студентов медицинских и фармацевтических вузов. Авторы убедительно показывают положительное влияние использования художественных произведений классиков англоязычной литературы на становление образа фармацевта у будущих представителей данной профессии. Произведения классиков англоязычной литературы способствуют осмыслению и более глубокому пониманию студентами сути будущей профессии.

Ключевые слова: развитие, образ фармацевта, студент медицинского вуза, ценностные представления, аутентичная англоязычная художественная литература.

## DEVELOPMENT DYNAMICS OF PHARMACIST IMAGE IN ENGLISH-LANGUAGE LITERATURE

Nazarova Yu. V.<sup>1</sup>, Zabolotnaya S.G.<sup>1</sup>

<sup>1</sup>Orenburg state medica university (460000, Orenburg, Sovetskaya st., 6), e-mail: madleineinlove@mail.ru

<sup>1</sup>Orenburg state medical university (460000, Orenburg, Sovetskaya st., 6), e-mail: zabolotnaya56rus@yandex.ru

The main axiological ideas of English-speaking writers about pharmacists are generalized in this article. The authors consider the pharmacist image as combination of axiological ideas formed on the basis of the received knowledge about professional word, peculiar properties of professional activity, and about himself/herself as a professional in the field of pharmacy. Through the example of development dynamics of ideas about pharmacists themselves, their work specificity the authors show the changes observed in the description of pharmacy representatives in literature. Thanks to the use of literature pieces the concretization, widening and specification of pharmacist image in modern medical students take place. The authors strongly display positive influence of the use of the masterpieces of classical English-speaking writers on pharmacist image establishment in future representatives of the given profession. The works of literature promote comprehension and deeper understanding of future activity essence by medical students.

Key words: development, pharmacist image, medical student, axiological ideas, authentic English literature

Качественное фармацевтическое обслуживание оказывает непосредственное влияние на здоровье и жизнь людей. Первые лекарственные средства появились задолго до того, как

люди научились вести записи и фиксировать особенности применения, действия того или иного лекарства, их побочные эффекты. Лекарства – сложные химические соединения и при бесконтрольном применении они могут оказать негативное влияние на здоровье человека, если бы не фармацевты. Фармацевт – это тот профессионал, который занимается разработкой, испытанием, производством, изготовлением, хранением и реализацией лекарственных препаратов. Для успешного осуществления профессиональной деятельности фармацевт должен обладать хорошо развитой долговременной и образной памятью, быть внимательным, ответственным и аккуратным. Абитуриент, поступающий в медицинский или фармацевтический вуз, уже обладает некоторыми представлениями о том, в чем будет состоять его деятельность, чем он будет заниматься в дальнейшем. Но в процессе получения профессионального образования происходит уточнение и конкретизация его представлений, т.е. изменения в образе, который сложился у студента на момент его поступления.

Образ – это совокупность ценностных представлений, формируемых на основе полученных знаний о мире, эволюции знаний о нем и о себе как личности.

Под образом фармацевта мы понимаем совокупность ценностных представлений человека об особенностях профессиональной деятельности, о себе как профессионале, на основе знаний о профессии, практических умений и навыков, ценностного отношения к ней и к себе как будущему фармацевту [1].

В структуру образа фармацевта также можно включить и собственную профессиональную позицию будущего фармацевта, ценностные стремления к достижению профессионализма, а также цели профессиональной деятельности в области фармации, специфическую предметную область.

Формирование образа фармацевта происходит в процессе получения профессионального образования. Именно в образовательном пространстве медицинского (фармацевтического) вуза будущий специалист в области фармации приобретает первые ценностные представления о том кем, где и как он будет работать, у него выстраивается план реализации образа фармацевта. Реалистичность, полнота, насыщенность и многообразие образа дает возможность студентам преодолевать все трудности образовательного процесса, приобретая профессионально и практически ориентированные знания и умения. В процессе формирования образа фармацевта происходит слияние разнообразных сведений о будущей профессии, что позволяет выстроить систему личностного смысла реализации образа фармацевта. Он обеспечивает студентов достаточно четким, точным и всесторонним представлением о будущей профессии, понимание её социальной сущности и значимости. Образ фармацевта, являясь регулятором поведения будущего специалиста в данной области,

способствует переносу структуры предметной деятельности в структуру внутреннего ценностного личностного плана [2].

Профессия фармацевта играет важную социальную роль в обществе – способствует формированию профессионального менталитета, ценностного отношения к будущей профессии, а также умения самостоятельно искать, находить и присваивать знания, необходимые для успешного решения профессионально ориентированных задач. Формирование профессионального мышления будущего специалиста в области фармации, безусловно, является одной из целей профессиональной подготовки в вузе. Следовательно, профессиональное мышление, является показателем не только наличия узко - специальных знаний, но и также того, что фармацевт способен находить и реализовать профессионально-ориентированные решения в соответствии с этическими нормами, моральными принципами, а также гуманным отношением к пациентам.

Опрос, проведенный среди студентов 1 курса фармацевтического факультета, показал, что 68,5% респондентов определяли фармацевта как человека ответственного, 72,6% - хорошего профессионала, при этом, 82,7% - воспринимали фармацевта как человека, имеющего хорошее материальное обеспечение. На вопрос о сути профессиональной деятельности фармацевта (помимо продажи лекарственных средств) 57,4% опрошенных затруднились ответить. Отсутствие у студентов-первокурсников отчетливого представления о характере профессии фармацевта дает нам возможность обратиться к идее использования англоязычной художественной литературы с целью формирования образа фармацевта как одного из целого ряда условий повышения эффективности образовательного процесса в медицинском (фармацевтическом) вузе.

Следует отметить, что все отображенные нами примеры англоязычной художественной литературы обладают смыслоформирующим потенциалом в лингво-профессиональном образовании будущих фармацевтов. Образ фармацевта, представленный в художественной литературе, является своеобразной основой мотивации к будущей профессиональной деятельности, понимания гуманистической сущности выбранной профессии, ее ценностной базы. Аутентичная художественная англоязычная литература реализует профессиональный контекст, соединяя учебную и профессиональную деятельности будущих специалистов в области фармации. Профессионально ориентированная среда художественной англоязычной литературы развивает у студентов фармацевтического факультета способность соотнести свои личностные способности и качества с – требованиями будущей профессии. Немаловажно и то, что художественная англоязычная литература создает условия для рефлексии собственной деятельности, направленной на становление образа фармацевта. Профессионально ориентированная, художественная англоязычная литература, используемая при

формировании целостного образа фармацевта, позволяет не только оценить готовность студента к будущей профессиональной деятельности в области фармации, но и выступает основой самосовершенствования, способствуя осмысленному пониманию студентом фармацевтического факультета своей будущей профессии.

При отборе художественной литературы учитывался момент не только описания внешности и характера самого аптекаря или фармацевта, но и порядок действий и операций, методов и способов фармацевтической деятельности.

Образы художественной литературы обеспечивают конкретизацию ценностных представлений о будущей профессии, расширение аксиосферы, и как результат, формирование образа фармацевта. При этом примеры, взятые из англоязычной художественной литературы, позволяют зафиксировать динамику развития образа фармацевта. Одним из принципов лингво-профессиональной подготовки студентов медицинского (фармацевтического) вуза является ее профессионализация. Использование в образовательном процессе медицинского вуза аутентичной художественной литературы на английском языке способствует осмыслению терминов и понятий фармацевтической системы, способствуя моделированию образа фармацевта. Чтение художественной литературы содействуют становлению мотивационно-ценностного отношения к профессии фармацевта, развития профессионального мышления. Аутентичная художественная литература передает накопленный опыт других людей через рефлексию будущих специалистов в области фармации, формируя личностный опыт студента.

Среди основных особенностей художественного образа следует отметить:

- образы, представленные в художественной литературе, являются воплощением общего, подчеркивая определение стороны жизненных явлений;
- образы всегда экспрессивны, отражая эмоционально-идейное отношение автора;
- образ всегда многозначен и самодостаточен, являясь источником «диалога» автора с читателем.

Образ фармацевта в художественной литературе не только передает представления об устройстве аптек, деятельности фармацевтов, самой фармации как социальном явлении с присущими ему специфическими особенностями и приметами времени, но и порождает тем самым его конкретизацию и более глубокое понимание.

Следует отметить, что помимо нашего интереса к описанию образа фармацевта в каждом конкретном литературном произведении, нас, безусловно, интересует динамика развития образа фармацевта в литературе, те изменения, которые наблюдаются в нем. В наше исследование вошли произведения классиков английской и американской литературы,

которые, на наш взгляд, привнесли наибольший вклад в описание изменения ценностных представлений об образе фармацевта.

Прежде всего, мы хотим обратиться к драме Шекспира «Romeo and Juliet», где мы встречаем следующее описание аптеки:

«And in his needy shop a tortoise hung,  
An alligator stuff'd, and other skins  
Of ill-shap'd fishes; and about his shelves  
A beggarly account of empty boxes,  
Green earthen pots, bladders, and musty seeds,  
Remnants of packthread, and old cakes of roses,  
Were thinly scatter'd, to make up a show.»

Сам аптекарь предстает перед нами как: «Sharp, misery red horn him to his bones ...  
And this same needy man must sell to me.» [3]

Шекспир вносит в образ фармацевта антураж некой мистики и загадочности, отображая реалии того времени, когда фармацевт, обладая знаниями в области химии и ботаники, владел некими таинственными знаниями и умел готовить яды. Люди обращались к аптекарю для разрешения своих не только физических, но и душевных переживаний. При этом, фармацевт у Шекспира - это тщедушный и иссушенный заботами человек.

Первоначально аптекарь воспринимался как человек-знахарь, владеющий искусством приготовления различных снадобий на основе лекарственных растений, химических веществ и различных других природных материалов. Образ аптекаря соткан из противоречий, он многолик и имеет двойственную природу – он лечит, даруя здоровье, и губит, принося смерть.

Заслуживает внимания и гендерная принадлежность фармацевтов того периода. Речь, безусловно, идет о фармацевтах-мужчинах. Причем мужчины-фармацевты, в основном, изображаются как тщедушные, малопривлекательные, неряшливые и неискренние, коварные и вероломные люди. Первая женщина-фармацевт была зарегистрирована в Великобритании в 1869 году.

В поэме Сэмюэла Гарта «The dispensary in six cantos» (1699) аптекарь описывается следующим образом: «The sage in velvet chair here tolls at case, to promise future health for present fees», где представитель профессии иронично назван мудрецом, обещающим здоровье за плату, что придает образу фармацевта негативный оттенок [4].

Необходимо отметить, что в 16-17 веках фармацевты обладали более широкими функциями, в том числе занимаясь медицинской практикой в сельской местности. Фармацевты занимали вторую ступень в медицинской иерархии. Фармацевт мог поставить диагноз, прописать и самостоятельно изготовить лекарство.

«Of a mother in the parish where I lived, who, having a child that was not well, sent for an apothecary to view the child; and when he came, as the relation goes, was giving the child suck at her breast, and to all appearance was herself very well; when the apothecary came close to her he saw the tokens upon that breast with which she was suckling the child. He was surprised enough, to be sure.... Before he could get home to send a preventive medicine to the father of the child» [5]. Из описания, приведенного в романе Даниэля Дефо “A Journal of the Plague Year”, становится понятно, как меняется отношение к фармацевту и, следовательно, обогащается и расширяется его образ. Автор выражает благодарность представителям аптекарского дела за их самоотверженный труд, ценностное отношение к пациентам, стремление помочь им.

По мере развития науки образ фармацевта конкретизируется, приобретая новые черты. Если в романе Вальтера Скотта «The Fair Maid of Perth» образ фармацевта имеет еще отрицательную окраску «But mark the difference betwixt these two men/ The harmless little bonnet marker assumes the airs of a dragon, to disguise his natural cowardice; while the pottingar willfully desires to show himself timid, poor spirited, and humble, to conceal the danger of his temper. The adder is not the less deadly that he creeps under a stone. I tell thee, son Henry, that, for all his sneaking looks and timorous talkings, this wretched anatomy loves mischief more than he fears danger» [6]. Фармацевт представлен как боязливый и малодушный человек, скрывающий свое коварство и низменность. То в романе Шарлотты Бронте «Jane Eyre» мы видим, как изменяется отношение к аптекарю (а вместе с ним и образ фармацевта как совокупность ценностных представлений) «The good apothecary appeared a little puzzled. I was standing before him; he fixed his eyes on me very steadily: his eyes were small and grey; not very bright, but I dare say I should think them shrewd now: he had a hard-featured yet good-natured looking face. Having considered me at leisure, he said – “What made you ill yesterday?” » [7]. Аптекарь здесь уже добрый человек, с грубоватым, но добродушным лицом, лишенным коварства.

В произведениях О. Генри, который и сам некоторое время работал фармацевтом, нередко встречается описание аптеки, особенностей ее работы, а также самих фармацевтов. В рассказе «The Love - philtre of Ikey Schoenstein» автор описывает аптеку следующим образом: «The Blue Light scorns the labour-saving arts of modern pharmacy. It macerates its opium and percolates its own laudanum and paregoric. To this day pills are made behind its tall prescription desk – pills rolled out on its own pill-tile, divided with a spatula, rolled with the finger and thumb, dusted with calcined magnesia and delivered in little round pasteboard pill-boxes». А сам главный герой Айки Шонштейн предстает перед нами как «Behind his counter he was a superior being, calmly conscious of special knowledge and worth; outside he was a weak-kneed, purblind, motorman-cursed rambler, with ill-fitting clothes stained with chemicals and smelling of socotrine aloes and valerianate of ammonia». Автор выражает сочувствие своему герою. Он сопереживает ему, подчеркивая

страсть Айки к своему делу, и как результат уважение к нему людей. Фармацевта, в целом, автор описывает как «...the druggist is a counselor, a confessor, an adviser, an able and willing missionary and mentor whose learning is respected, whose occult wisdom is venerated and whose medicine is often poured, untasted, into the gutter», т.е. как человека, к которому люди обращаются не только для облегчения физических страданий, но и за советом, моральной поддержкой и помощью [8].

Профессия фармацевта относится к системе «человек-человек», что свидетельствует об особом внимании к нравственной стороне деятельности, ответственности фармацевта за жизнь и здоровье людей, его ценностному отношению к пациентам. Во всех рассмотренных нами аутентичных произведениях представлена личность фармацевта, выстраивающего свои отношения с окружающим миром.

Следует отметить, что аутентичная художественная литература на английском языке помогает осознать ценностную сущность профессиональной деятельности фармацевта, сформировать личностное отношение к будущей профессии, стимулировать интерес к автономному получению профессионально ориентированных знаний, способствующих формированию профессионального мировоззрения. Все это содействует позиции, которая становится основанием будущей профессиональной деятельности и поведения студента-фармацевта.

В заключении необходимо отметить, что художественная литература на английском языке в профессиональной подготовке фармацевтов способствует сближению учебной и профессиональной деятельности, развивая у студентов способность соотносить личностные качества с профессиональными требованиями. Аутентичная художественная литература на английском языке создает условия для рефлексии собственной деятельности, дает возможность студентам увидеть динамику развития образа фармацевта, что помогает будущим специалистам принять профессиональную позицию, увидеть трудности при овладении специальностью. Все это, в результате, способствует становлению целостного образа фармацевта, который, в свою очередь, является регулятором поведения и мотивационной основой для профессиональной деятельности в области фармации, осознанию ее гуманности и ценности. При рассмотрении образа фармацевта в художественных произведениях речь всегда идет об основных характеристиках существования человека: ответственности, заботе, добросовестности, страхе, доброте, милосердии. Подводя итог, необходимо отметить, что образ фармацевта в англоязычной художественной литературе – один из самых глубоких по количеству рассматриваемых проблем, которые ему предстоит разрешить. Это вопросы, прежде всего ценностного отношения к жизни и здоровью пациентов, морали и этическим нормам поведения фармацевта.

### Список литературы:

1. Заболотная С.Г. Самоопределение личности студента в медицинской профессии как составляющее образа профессионального будущего // European Social Science Journal. Рига – Москва, – 2012. - № 8 (24). – С. 76-83.
2. Заболотная С.Г. Становление образа профессионального будущего у студентов медицинского вуза как педагогическое явление // Современные проблемы науки и образования. - 2015. - № 3; [URL:www.science-education.ru/123-18905](http://www.science-education.ru/123-18905) (дата обращения 12.12.15)
3. Shakespeare W. Romeo and Juliet. – Moscow: Higher School Publishing House, 1972. – 126 p.
4. Garth S. The Dispensary (in six cantos). – Ozon.ru, 2012. – 157 p.
5. Defoe D. A Journal of the Plague Year. – Oxford University Press, 1990. – 299 p.
6. Scott W. The Fair Maid of Perth. – Classic Books Company, - 2001. – 406 p.
7. Bronte Ch. Jane Eyre. – М.: Издательство «АСТ», 2016. – 192 с.
8. O.Henry. Best Short Stories. – Courier Company, - 2002. – 208 p.